



LE CRIEUR

JOURNAL D'INFORMATIONS DE CHESEAUX

Quelques événements récents nous ont fait plonger dans les archives de notre journal local. Il nous a paru intéressant de retranscrire ici la première page du premier Crieur daté du 16 janvier 1976.

La Municipalité

« Cheseaux est un village bien vivant. Une vingtaine d'institutions et de sociétés l'animent, des partis politiques l'agitent périodiquement, des artisans, négociants, ouvriers, employés y travaillent, des agriculteurs en cultivent le sol, des gens y habitent. Mais peut-on dire que ces acteurs de la vie villageoise constituent une communauté humaine ?

Pour essayer d'améliorer leurs contacts et de faciliter leurs échanges, la Société de Développement ressuscite aujourd'hui, sous forme moderne, l'ancien crieur public. Ce modeste bulletin d'information est à la disposition de tous ceux qui ont quelque chose à communiquer à la population. En principe, il ne renfermera pas de chroniques et en aucun cas il n'acceptera d'articles de caractère politique ou de polémiques.

Le Crieur paraîtra tous les quinze jours et sera adressé gratuitement par la poste à tous les ménages. Il atteindra donc tout le monde. Pour qu'il ait quelque chose à dire, les intéressés sont invités à lui confier leurs annonces, convocations, offres, demandes, etc. C'est ce que va faire la Municipalité qui y publiera ses avis à la population, tout en se chargeant de son expédition.

Nous l'en remercions très vivement.

Au-delà de cette fonction administrative et économique, nous espérons que les informations du Crieur donneront aux habitants de Cheseaux l'occasion de mieux se connaître, contribuant ainsi à les rapprocher dans un esprit de compréhension réciproque.

Le Comité de la Société de Développement de Cheseaux»





FOOTBALL
CLUB
CHESEAUX

ORGANISATION
F.C. CHESEAUX
VETERANS

VENDREDI 29 OCTOBRE 2004

BUVETTE TERRAIN SORECOT

GRAND MATCH AUX CARTES PAR ÉQUIPES

INSCRIPTION sur PLACE Dès 19H30

CHEF DE JEU: J. FREYMOND

SOUPE AUX POIS OFFERTE A LA FIN DES JEUX



Municipalité

La Municipalité a le plaisir d'inviter la population à visiter l'exposition des travaux du concours

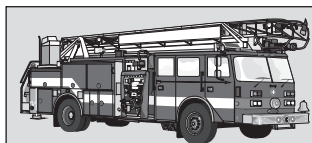
Au Marais du Billet

- concours de projet pour de nouvelles constructions scolaires
- concours d'idées pour l'aménagement des parcelles communales

Lieu : Bâtiment de la voirie-feu / Rte de Genève

Dates : Les jeudi 11, vendredi 12, mercredi 17, jeudi 18 et vendredi 19 novembre de 17h à 20h.
Les samedis 13 et 20 novembre de 10h à 13h.

La Municipalité



**118
FEU**



Commune

Bois de feu

La commune de Cheseaux met en vente quelques stères de bois de feu (vert).
Les personnes intéressées sont priées de s'annoncer au service technique, tél. 021 731 95 54 - fax 021 731 95 60.

La Municipalité



Elections

Election complémentaire au Conseil d'Etat du 24 octobre 2004

Horaire d'ouverture du bureau:

Dimanche 24 octobre 2004 de 10h30 à 11h30 au Collège du Centre.

Les enveloppes de transmission peuvent être déposées dans la boîte aux lettres de l'administration communale **jusqu'au même jour à 11h30.**

Greffes Municipales



Commune

Ramassage du vieux papier

Nous vous rappelons que le ramassage du papier a lieu le premier jeudi du mois dès 9 heures.

Il est recommandé de déposer le papier le matin du ramassage, afin d'éviter par mauvais temps tout désagrément (emballages mouillés qui se déchirent lors du chargement, envol du papier par le vent) surtout sur les emplacements de dépôt non abrités. Le papier déposé en ballots ficelés, ou dans des cartons solidement fermés évite bien des désagréments aux services concernés.

Nous vous remercions de votre collaboration.

La Municipalité



Commune

Avis à la population relatif à la collecte des déchets ménagers

Information concernant la collecte des déchets ménagers encombrants.

Le traitement des déchets encombrants, par broyage, pour un transport plus rationnel ne permet plus de collecter «la ferraille».

Qu'appelle-t-on déchets de ferraille?

- Les objets ou appareils composites contenant plus de 50 % de leur poids en ferraille.
- Des éléments de mobilier (bois-métal) ou des pièces de liaison pouvant être démontés et séparés des déchets encombrants.
- Les jantes de tous véhicules, les roues avec moyeu, les éléments démontés provenant de tondeuse à gazon et de divers appareils ménagers.

Que faire des vieux métaux et de la ferraille?

Où les acheminer ?

- La ferraille, toutes grosseurs, chez un récupérateur (Métabader, Goutte etc.)
- Les métaux non ferreux (bronze, cuivre, étain, laiton, plomb, zinc) chez un récupérateur (Métabader, Goutte etc.)
- Le fer-blanc et l'aluminium peuvent être maintenant déposé dans le même conteneur à la place du hangar (déchets de format réduit)



Etat civil

Décès

Rectificatif

VAUTHIER Roland, le 22 août 2004

Mes sincères excuses à la famille de M. Vauthier, qui s'est malencontreusement retrouvé dans la rubrique «naissances» dans le dernier Crieur au lieu de celle des «décès». Les miracles de l'informatique font que votre journal communal est plus agréable à lire, mais l'erreur humaine reste toujours possible, ce qui n'est pas une excuse il est vrai, mais une réalité.

P. Blanc

ITEN Elsa, le 7 octobre 2004

CLAVEL Elisa, le 7 octobre 2004

LUGINBÜHL Claude, le 10 octobre 2004

Naissances

WISSLER Thomas, le 27 août 2004

AMARU Teo, le 1^{er} septembre 2004

PUTHOD Michel, le 8 septembre 2004

STAUFFER Fiona, le 20 septembre 2004

STAUFFER Kelly, le 20 septembre 2004

Cette liste n'est pas exhaustive, les mutations étant enregistrées sur la base d'annonces de l'Etat-Civil, lesquelles parviennent souvent de manière différée.

118 FEU





Médecins de garde

Samedi 23 octobre 2004:

Dr Pithon, Echallens 021 881 39 39

Dimanche 24 octobre 2004:

Dr Ogay/Wyss, Cugy 021 731 22 02

Jeudi 28 octobre 2004:

Dr Gonin, Bercher 021 887 02 02

Samedi 30 octobre 2004:

Dr Favre-Bulle, Echallens 021 881 44 86

Dimanche 31 octobre 2004:

Dr Rohrer, Cheseaux 021 731 92 00

Jeudi 4 novembre 2004:

Dr Bilancioni, Bercher 021 887 02 01

Samedi 6 novembre 2004:

Dr Pavillon, Echallens 021 881 34 44

Dimanche 7 novembre 2004:

Dr Pithon, Echallens 021 881 39 39

Jeudi 11 novembre 2004:

Dr Beguin, Echallens 021 881 10 91

Samedi 13 novembre 2004:

Drs Hesse, Cheseaux 021 731 46 31

Dimanche 14 novembre 2004:

Dr Ogay/Wyss, Cugy 021 731 22 02

Jeudi 18 novembre 2004:

Dr Vionnet, Echallens 021 881 44 86

Samedi 20 novembre 2004:

Dr Gonin, Bercher 021 887 02 02

Dimanche 21 novembre 2004:

Dr Russ, Echallens 021 881 37 77

Jeudi 25 novembre 2004:

Drs Hesse, Cheseaux 021 731 46 31

Samedi 27 novembre 2004:

Dr Fiorini, Romanel 021 648 23 65

Dimanche 28 novembre 2004:

Dr Favre-Bulle, Echallens 021 881 44 86

**Pour tous autres renseignements,
appelez la centrale téléphonique des
médecins au 021 213 77 77**

Soirée d'automne de la paroisse protestante

**Vendredi 5 novembre
2004** dès 19 heures à
Prazqueron Romanel

Une brisolée

Bienvenue à ce repas devenu tra-
ditionnel

Châtaignes, fromage, raisins,
lard, et d'autres délices de l'au-
tomne et gâteau à la raisinée.

Miam !!

Une occasion de se retrouver, de
parler, d'échanger, de faire
connaissance ?

Avec la participation rafraîchis-
sante de jeunes de l'école de
musique.

Ongles artificiels méthode gel UV



Vernis permanent
French manicure
Décorations, piercing
Renforcement ongles naturels

Sur rendez-vous
Véronique Gilgen
ch. du Faug 8 – 1033 Cheseaux
079 385 74 15

www.caribouner.ch/vero



RÉPARATIONS TOUTES MARQUES
ACHAT VENTE NEUFS ET OCCASIONS

MICHEL MAROLDA

1034 BOUSSENS - Tél. + Fax 021 731 13 03

GARAGE DU TILLEUL

Préparation d'expertise

Service antipollution
à prix avantageux

Véhicule en prêt gratuitement - Ouvert le samedi matin



Philippe GRANDJEAN

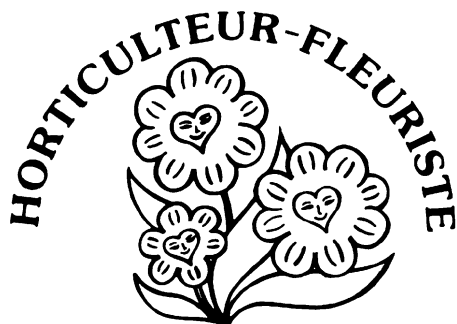
**Notre meilleure référence:
LA QUALITÉ**

Spécialités de campagne

Tél. 021 731 12 87

Fax 021 731 44 40

1033 Cheseaux



pour un beau choix de plantes
en pot, fleurs coupées
et arrangements

P. HAMMERLI

CHESEAUX

Tél. 021 731 13 39

Ouvert aussi le dimanche matin



Rose-Marie Couture

Tél. 021 646 58 14

Covatannaz 12

1032 Romanel

Retouches Dames - Hommes - Enfants

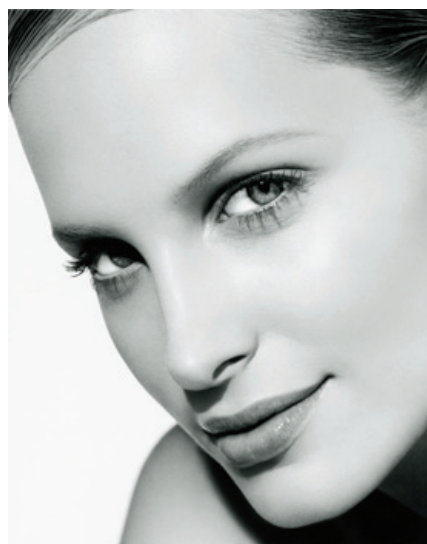


EAU THERMALE Avène



1033 Cheseaux
Tél. 021 731 36 36
Fax 021 731 57 10

Alexandra Monney-Boitzy



**Nouveau !
dès maintenant**

**A l'achat de 2 produits,
un kit de soins vous est offert !**

TELETHON



CHESEAUX

3 Décembre collège du centre

Organisation les pompiers de Cheseaux et Romanel

Repas préparé par Jacky Baudat

Menu à 40 Frs.-

Caille de Savoie désossée sur son lit de Risotto

Aguilette de Bœuf sauce marchand de vin

Endive braisée carottes Vichy gratin à la crème

Choix de fromages et pains divers

Parfait framboise et son coulis

Animation par le Duo Tenue Correcte

Bal par l'orchestre WeekEnd

Réservation

Boucherie Grandjean Cheseaux

Boulangerie Baguette Dorée Cheseaux

Renseignements 079 502 99 82

<http://telethon-cheseaux.webhop.org/>

telethon-cheseaux@freesurf.ch



Petites annonces

Recherche pour jeune garçon, **BOOTS de snowboard**, pointure 39. Tél. 021 732 14 41.

Suite à l'agression survenue le 18 juin dernier sur ma fille, devant le collège du Centre, **je remercie** (tardivement et avec toutes mes excuses) les deux dames qui se sont occupées de ma fille du Collège au passage à piétons devant la COOP. C. Mariller.

A donner contre bons soins **petite chatte** noire et blanche d'environ 3 mois et demis. Tél. 078 600 52 40.

Garçon de 11 ans **cherche petits travaux** pour argent de poche. Libre le mercredi, le samedi après-midi ou la semaine en fin de journée. 021 731 47 68.

Dame couturière, **cherche retouche à domicile**. Tél. 021 731 45 69.

Jeune grand-maman **garde enfant + repassage** à son domicile à Cheseaux. Pour renseignements 021 732 15 85 ou 079 796 73 80.



magasin du monde
solidaires au quotidien

**Assortiment de produits
du commerce équitable**
Articles d'artisanat
Achat, commande,
documentation et dégustation
de 16h à 18h

Rue de la Mèbre 2
Cheseaux

Andrée Huter, tél. 021 731 29 85

Lausanne
POMPES FUNEBRES
OFFICIELLES
DE LA VILLE DE LAUSANNE
Av. des Figuiers 28 – 1007 Lausanne
Accès possible par l'Av. de Montoie, à 100 m
du centre funéraire)
Téléphone permanent:
021 315 45 45
www.lausanne.ch/pfo
TL: lignes n° 1, 2 et 4 arrêt Maladière
Sortie autoroute Lausanne-Sud,
direction Centre. Facilités de parage.

Organisation de funérailles en Suisse et à l'étranger
Etablissement de convention pour obsèques futures

Fatigue

**Thérapies
naturelles
et empiriques**
Traitement amincissant
Cure anticellulite

Poids

Christiane Roos

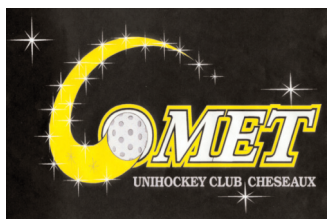
Thérapeute diplômée E.S.E.R.M.A.E

Ch. de la Plantaz 24
1033 Cheseaux
Tél. 021 731 35 01
Mobile 079 296 43 65
Uniquement sur rendez-vous
Se rend aussi à domicile

Stress



Bien-être



COMET Cheseaux unihockey club

www.comet-cheseaux.ch

Résultats de la première journée:

Débuts de championnat contrastés pour les différentes équipes du club: en douceur pour la 1 et la 2, écrasant pour la 3 et encourageant pour les juniors B.

La 1: Rüeggisberg - COMET 6-8
COMET - Corcelles-Cormondrèche II 6-8

La 2: Lausanne II - COMET 11-6
COMET - Préverenges 4-4

La 3: COMET - Autigny-Chenens 4-4
COMET - Plasselb Goattailers 9-5

Juniors B: COMET - Morges 1-10
Aigle - COMET 12-3

Rien n'est encore joué. Le championnat est encore long. Pas de réjouissance, ni de défaitismes prématurés!

Programme des prochains matches

La 1^{re} équipe (2^e ligue) se déplacera le 31 octobre à Laupen pour jouer contre SC Laupen (15h25) et Giffers (17h15).

Le même jour, la 3 (4^e ligue) ira à Villars-sur-Glâne pour affronter Epalinges (14h30) et Fribourg III (16h20).

Pour la 2 (4^e ligue), déplacement le 24 octobre à Yens, avec des rencontres contre Perroy (10h50) et Sion (15h25).

Le 7 novembre, les juniors B disputeront leurs matches à la salle omnisports de l'Université de Lausanne, à Dorigny, à 13h35 contre Jongny et à 16h20 contre Genève.

Nos équipes comptent sur vos encouragements!

Horaire des entraînements:

Mardi 18h à 19h45

juniors B (13-15 ans) Etagnières

Mardi 20h à 22h

1^{re} équipe (2^e ligue) Etagnières

Mardi 20h à 22h

2^e équipe (4^e ligue) Cheseaux

Jeudi 18h à 19h30

filles + garçons de 11-14 ans Etagnières

Jeudi 20h à 22h

1^{re} équipe (2^e ligue) Cheseaux

Vendredi 18h30 à 20h

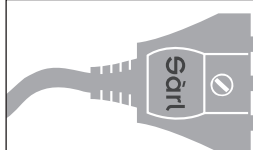
3^e équipe (4^e ligue) Vevey

Samedi 10h à 11h30

juniors C-D (6-10 ans) Vernand

Tous les nouveaux joueurs sont les bienvenus, notamment pour compléter les effectifs des juniors C et D, ainsi que l'équipe des filles et garçons de 11-14 ans. Si vous êtes intéressé(e)s, vous pouvez contacter le président François Oguey au 079 210 60 03 ou par mail info@comet-cheseaux.ch

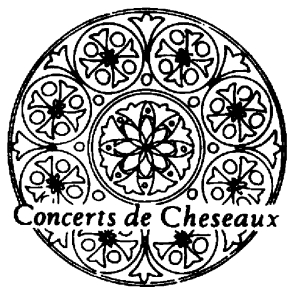
Les Comet recherchent toujours des entraîneurs ou aide entraîneurs qui connaissent les sports de cannes et qui veulent aider des jeunes à apprendre un sport en plein essor. Ils accueillent volontiers des bénévoles pour l'organisation des journées de championnat à Cheseaux, soit quatre dimanches par année.



Di Stefano Electricité

Rue de la Mèbre 6
1033 Cheseaux
Tél./Fax 021 731 28 28
Mobile 078 888 86 46

Installations électriques, téléphones, TV, dépannages et entretien



Concerts de Cheseaux

38^e année – Saison 2004

La saison 2004 de vos Concerts de Cheseaux

Programme

Dimanche 24 octobre à 17h au Temple:

Ensemble «Serenata» de Bulle

Guitares, mandolines, mandole, contrebasse et clavecin, pour des pièces de Néri, Roeser, Purcell, Vivaldi, Beethoven, Dimitris Lagios et d'autres encore. Une musique originale, pleine de sensibilité et de gaîté, des morceaux classiques, souvent baroques et aussi folkloriques de différents pays.

Dimanche 28 novembre à 17h à la Grande Salle du Collège du Centre :

«Tohu veBohu»

Concert transculturel

Hotegezugt

Musique juive (Klezmer)

Nomades

Musique arabo-andalouse

Renaissance

Musique de la Renaissance

Dimanche 19 décembre à 17h au Temple:

Ensemble choral masculin

«COTE & CHŒUR»

Concert de Noël en harmonie avec la période de l'Avent.



S O S

Pour remplacer nos monitrices qui désirent prendre un repos mérité après des années de bons et loyaux services, nous recherchons des monitrices, et pourquoi pas, des moniteurs pour reprendre les groupes du jeudi; c'est-à-dire:

- de 16h15 - 17h15: enfantines
- de 17h17 - 18h15: jeunesse filles inf.
- de 18h15 - 19h45: jeunesse filles sup.

Si cela vous intéresse, n'hésitez pas et téléphonez, vous aurez les renseignements qui vous manquent.

E. Wulschleger 021 731 29 59



Agenda

Octobre 2004

- 22 Caveau «Le Chapeau»
- 24 Election au Conseil d'Etat 1^{er} tour
- 24 Concerts de Cheseaux
- 29 Match aux cartes du FC Cheseaux
- 29-30 Chœur mixte: Comédie musicale

Novembre 2004

- 5-6 Chœur mixte: Comédie musicale
- 5 Soirée d'automne de la paroisse protestante
- 12 Dernier délai pour textes et annonces du Crieur de novembre
- 12 Soirée choucroute de la communauté catholique
- 12-13 Chœur mixte: Comédie musicale
- 19-20 Soirées du 40^e anniversaire de la FSG Cheseaux
- 21 Loto du FC Cheseaux
- 24 Dîner de soutien du FC Cheseaux
- 25 Théâtre La Marelle «Le Gospel de Mahalia»
- 26-28 Marché de Noël à l'Ancienne Cure
- 28 Concerts de Cheseaux
- 28 Votations fédérales + év. election au Conseil d'Etat 2^e tour

Décembre 2004

- 3 Dernier délai pour textes et annonces du Crieur de décembre

- 3 Téléthon 2004
- 7 Conseil communal
- 11 Caveau «Le Chapeau»
- 12 Concert de Noël de la Fanfare de Cheseaux
- 19 Concerts de Cheseaux
- 19 Journée de championnat Unihockey
- 21 Fête de Noël des paroisses catholique et protestante

Janvier 2005

- 14 Dernier délai pour textes et annonces du Crieur de janvier
- 18 Don du sang des Samaritains

Février 2005

- 11 Dernier délai pour textes et annonces du Crieur de février
- 27 Journée de championnat Unihockey

Mars 2005

- 11 Dernier délai pour textes et annonces du Crieur de mars
- 11 Match aux cartes du FC Cheseaux

Avril 2005

- 9 12^e course populaire des Traîne-Savates
- 15 Dernier délai pour textes et annonces du Crieur de mars

Mai 2005

- 10 Don du sang des Samaritains



**Pompes Funèbres
Régionales
Cassar SA**

Entreprise du pays
à votre service 24h/24

**Rue du Tunnel 7 1005 Lausanne
Tél. 021 329 08 10/11**

Conseils en prévoyance funéraire

Jean-Pierre Cassar, administrateur
Mobile **079 373 57 88**

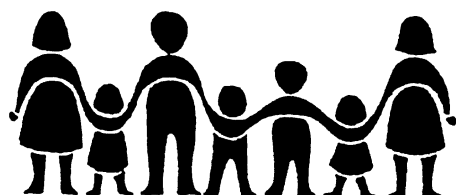
Représenté à Cheseaux exclusivement par
M. Pierre Hämmerli, ch. du Bouzenet 2
Tél. **021 731 13 39**
Mobile **079 213 71 27**

Vous aimez les enfants : Vous avez du temps
à leur consacrer !

Devenez Maman de jour



Vous désirez placer ou garder un enfant !
Faites appel au service **Mamans de jour**



Renseignements:
Mme Isabelle Maeusli
Tél. 021 731 49 88
Lundi de 9h30 à 11h
Jeudi de 16h à 17h



117

Police

ATTENTION !

Noël se prépare dès l'automne

Les enfants recevront à l'école une circulaire leur permettant de s'inscrire pour les fêtes de Noël mises sur pied par la commission œcuménique les

**mardi 21 décembre à
Cheseaux
et
mercredi 22 décembre à
Romanel**

pour lesquelles nous cherchons des acteurs/actrices, des danseurs/danseuses et des chanteurs/chanteuses.

Répétitions à la salle de rythmique du Collège de Derrière-la-Ville à Cheseaux les 12.19 et 16.11. ainsi que les 3, 10 et 17.12. 2004 + une répétition générale le 18.12.2004 le matin.

Réservez déjà ces deux dates, et que les enfants qui ne recevraient pas la feuille d'inscription n'hésitent pas à s'annoncer à l'adresse ci-dessous.

Mme Isabelle Veillon, Rte d'Echallens 7,
1032 ROMANEL - tél. 076 318 89 28

GARAGE RICCI

Réparations toutes marques

Spécialiste TOYOTA - RENAULT

Chemin Praz-Lau 1 – 1033 Cheseaux
Tél./Fax 021 731 39 31 – Mobile 079 355 24 74 - garage.ricci@bluewin.ch

F. Ricci



TOUS TRAVAUX DE CARROSSERIE

voiture de remplacement

Ch. de Mon Repos 19

1033 Cheseaux

Tél. 021 731 19 50

Natel. 079 214 34 81



«votre confiance nous engage»

www.bcv.ch

0848 808 880 max. CHF 0,12/min



M. Serge Quillet

LOTO

DU FC CHESEAUX

Dimanche 21 novembre 2004 dès 14 h.30

Ouverture des portes dès 13h30

Collège du Centre de Cheseaux

**Un loto à ne
pas manquer!**



**Vente par carnets de 5 séries
valeur Fr. 11.-
vendue Fr. 10.-**

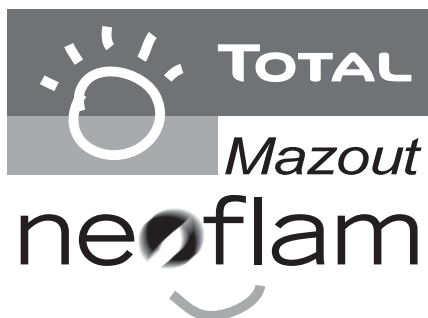
séries à 1.-, 2.- et 3.-
et des intermédiaires à 5.-

Nombreux prix en marchandise ou en bon

Salle non fumeur 

Déroulement du loto:

Série A 14h30		Série B ~15h15		Série C ~16h00		Série D ~16h45
1.-	Série intermédiaire 1 x 5.-	1.-	Série intermédiaire 1 x 5.-	1.-	Série intermédiaire 1 x 5.-	1.-
2.-		2.-		2.-		2.-
3.-		3.-		3.-		3.-
2.-		2.-		2.-		2.-
3.-		3.-		3.-		3.-



Huiles Minérales SA

021.731.07.50

www.neoflam.ch

SE CHAUFFER AU MAZOUT.
LA BONNE DÉCISION.

Atelier de Réparations Olivier Peitrequin
Modifications de boîtiers électroniques



www.peitrequin.com www.digitaltuning.ch

Rte d'Yverdon 9 1033 Cheseaux Tél. 021 731 27 00



Radio • Tv • Vidéo • Hi-Fi

Locations sonorisation
Karaoké, TPS Canal+
Satellite, téléreseaux

Rte d'Yverdon 9
1033 Cheseaux
Tél.: 021 731 32 76



Organisation de location de chambres et salles de conférences

Rte d'Yverdon 3

1033 Cheseaux

Tél. 021 731 50 11

Séance du Conseil communal du 7 septembre 2004

La séance du Conseil communal du 7 septembre 2004 s'est déroulée sous la nouvelle présidence de Monsieur Jean-Michel Esnault.

Celle-ci fut animée surtout lorsqu'il fut débattu des divers.

Lors des «communications de la Municipalité», Monsieur le Syndic Millioud nous apprit que Tvrl émettrait dans les prochaines semaines à Cheseaux car il avait enfin reçu le contrat.

Monsieur le Municipal Chenevière nous informa qu'une convention de police avait été signée entre les communes de Cheseaux-Romanel et celle du Mont, afin d'effectuer un meilleur contrôle, notamment la nuit, ceci dans le cadre de la police de proximité.

La famille de Monsieur Carlos Alberto Seixas reçut la bourgeoisie de Cheseaux après un vote à bulletins secrets.

Les trois préavis municipaux soumis au vote concernant l'addenda du plan de quartier «Mèbre-Bouzenet», l'arrêté d'imposition 2005, tel qu'amendé pour 2005 et 2006 et la modification du règlement communal sur le Service de Défense contre l'incendie et de Secours du 14 décembre 1995 tel qu'amendé, furent tous acceptés. Dans la partie divers, Madame Jomini s'est souciée de savoir quand seraient installés les bancs prévus sur la magnifique place de jeux de Derrière la gare. Monsieur le Syndic Millioud lui répondit que tout serait fait en temps voulu.

Monsieur Ditesheim s'est interrogé sur les

effets que pourrait avoir l'antenne radio-phonique placée à côté du collège Derrière-la-Ville. Monsieur le Municipal Blanc l'informa qu'une étude de conformité avait été faite et qu'elle avait révélé que les émissions provoquées par cette station étaient tout à fait conformes à ce qui peut être toléré dans une telle zone d'habitations.

Une autre préoccupation de Monsieur Ditesheim était de vouloir connaître si un concept global concernant les aménagements du centre du village existait et si celui-ci pouvait être consulté afin de mieux se représenter l'apparence de notre village. Monsieur le Municipal Blanc lui expliqua qu'actuellement le projet Grand-Pré et de Derrière-le-Château avait des incidences directes sur les aménagements du centre du village mais que des travaux avaient été effectués afin notamment de décourager le transit dans le village.

Monsieur Agrifoglio prit la parole au nom des quelque 80 habitants du quartier de Sous-le-Mont et exposa le problème de l'autorisation donnée aux camions de circuler tant le jour que la nuit ainsi que l'usage abusif du ch. de Sous-le-Mont dont la signalisation «bordiers autorisés» n'est pas respectée. Messieurs Millioud et Chenevière lui confirmèrent la date prévue à cet effet pour discuter et obtenir des résolutions lors d'une réunion entre les personnes concernées.

Monsieur Sandoz, de retour parmi nous après l'accident dont il fut victime pour le non-respect d'un stop, suggéra la pose d'un cédez le passage à l'endroit du stop en provenance d'Echallens.

Je vous donne rendez-vous pour le prochain conseil communal sans doute à la fin de cette année car la séance fixée au 9 novembre 2004 a été renvoyée. D'ici-là, je vous souhaite un bel automne

La Secrétaire

Vous ne nous connaissez pas encore ?

Venez nous découvrir !

Chaque lundi de 15h à 17h
(sauf pendant les vacances scolaires)
au Collège de Derrière-la-Ville.

Nous avons près de 500 jeux à disposition
dans les catégories suivantes :

- bébé
- bricolage
- construction
- électronique
- extérieur
- imitation
- magie
- musique
- société
- puzzle

Location des jeux: chaque fois ou par abonnement d'une année

1 enfant	Fr. 25.00
2 enfants de la même famille	Fr. 40.00
3 enfants ou plus de la même famille	Fr. 50.00

Nous sommes aussi à la recherche de quelques personnes bénévoles
le lundi de 15h à 17h, (environ 1 fois par mois).

Pour plus d'informations: V. Jomini, tél. 021 731 43 57

Ludothèque Le Pélican

Collège de Derrière-la-Ville
(Un étage en dessous de la bibliothèque)
1033 Cheseaux
<http://ludo-cheseaux.webhop.org>



BOUCHERIE CHARCUTERIE



René Bonzon
Rte de Lausanne 3
1033 Cheseaux
Tél. 021 731 16 13

*Chez Codu, un service personnalisé
afin que chaque repas soit une fête.*

*Des produits frais et de qualité,
servis dans la bonne humeur !*

Fermé le jeudi après-midi



La population de Cheseaux & environs est
cordialement invitée à une conférence sur
le thème

des soins à donner aux animaux de compagnie

Cette conférence sera donnée par le vétérinaire
Guy Herbez

**le lundi 22 novembre à 20 heures
à la buvette du Collège du Centre**

Toute personne intéressée est la bienvenue.

*La section des Samaritains
de Cheseaux et environs*

Restaurant Tea-room avec alcool



Au Mandarin

**Tenanciers accueillants
cadre agréable**

Rue des Pâquis 8
(à 100 mètres de la COOP)
1033 Cheseaux
Tél. 021 731 42 71

Repas du soir dès 18h

Horaires:

Lundi à vendredi fermeture à 20h30

Samedi fermeture à 14h • Dimanche fermé

**Nouveau: Chaque vendredi et samedi ainsi que chaque soir
Filets mignons de porc aux champignons à la crème Fr. 15.-**

Nos délicieux petits plats à bas prix

Exemples:

Fondue aux 3 fromages, 250 gr. Fr. 16.-

Jambon à l'os, gratin dauphinois Fr. 15.-

Gratin de cornettes au jambon

Croûte au fromage

Rösti schübli St-Gall

Rösti saucisson vaudois

Salade de pommes de terre
avec schübli ou jambon à l'os

Grande salade mêlée



BÉNÉVOLAT CHESEAUX - ROMANEL - VERNAND

Vous avez un peu de temps libre.

Nous avons besoin de VOUS

Proche des habitants, sans administration, le **Bénévolat** est actif dans nos villages depuis 1976.

Les **Bénévoles** permettent d'offrir les services suivants:

- accompagnements à pied (promenades, courses, etc.)
- transports en voiture pour consultations médicales, UAT, etc.
(modeste dédommagement pour les transporteurs bénévoles)
- visites à des personnes seules
- repas à domicile

Chaque bénévole décide de ce qu'il veut et peut offrir.

Vous avez envie **d'aider** des personnes momentanément ou durablement en difficulté,

Alors n'hésitez pas, renseignez-vous, sans engagement.

Tél.: Madame Heidi PEDROCCHI 021 731 11 94

Madame Mireille BOVAT 021 731 34 75

Tea-Room Au P'tit Bonheur



**Nouveau !
Votre théière avec
un des 8 thés à choix**

**Un véritable moment
de bonheur...**



Rte de Genève 4 • **1033 Cheseaux** • Tél. 021 732 15 17

Heures d'ouverture: Mardi à vendredi: 6h à 18h
Samedi: 7h à 16h • Dimanche: 7h à 12h • Lundi: Fermé

Pour rester en forme, même en hiver

Vous êtes nombreux, habitantes et habitants de Cheseaux et environ, à arpenter les routes et chemins de notre contrée, que ce soit en direction de Romanel, Vernand-Dessus / Dessous, Morrens, Etagnières ou ailleurs.

Cela nous réjouit particulièrement. La pratique de la course à pied, à toutes allures, étant l'objectif principal de notre association.

L'avantage de ce sport, c'est qu'il peut se pratiquer en tout temps, seul ou en groupe.

En groupe c'est plus sympa, c'est pour cette raison, que nous vous invitons à venir nous rejoindre

**les mercredis soir à 18h15
au Collège du Centre**
(côté route cantonale)

Cette invitation s'adresse aussi aux débutant(e)s. L'avantage étant de pouvoir bénéficier de conseils avisés, de partager ses propres expériences, de faire partie d'un groupe sympathique et profiter des nombreuses activités de notre association.

Pour tout renseignement vous pouvez appeler le 021 882 11 20 (F. Imfeld) le 079 326 53 89 (D. Laubscher) ou encore consulter le site www.traine-savates.ch.



La FSG vous informe

Lors de la dernière assemblée générale, le comité, dans son ensemble, a annoncé qu'il ne se représenterait pas pour un nouveau mandat. Toutes les places seront donc à repourvoir en 2005. La FSG recherche activement des personnes volontaires et intéressées à prendre la relève, afin d'assurer l'avenir de tous nos gymnastes.

Dès lors, nous vous invitons à participer à notre prochaine assemblée générale, qui aura lieu le mardi 8 février 2005 à 20 h. à la buvette du collège du Centre

Nous comptons sur vous, cette société ne demande qu'à vivre !!

Merci.

Le comité



neon IMSA SCI
Grands-Champs 1bis 1033 Cheseaux-sur-Lausanne
Tél. 0217 310 310 Fax 0217 310 312
www.neon-imsa.ch
faisons le point sur votre publicité.

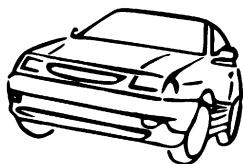
enseigne lumineuses et caissons - éclairage au néon
publicité sur véhicules et vitrines - signalétique intérieure et extérieure
panneaux d'affichage - réalisation en plexiglas et polycarbonate
études - projets - fabrication - pose - réparation - entretien



**Patchwork:
tissus et matériel**
**Cadeaux, artisanat
Cours divers**

Pâquis 8
1033 Cheseaux
021 731 52 91
Mar-Ven: 9-12h, 14-18h30
Samedi: 9-12h, 14-16h

Véhicule en prêt
Réparations toutes marques



GARAGE GLIDING

Philippe Hänggi

Tél. 021 731 15 06 • Fax 021 732 15 06
Ch. de Sorécot 15 • 1033 CHESEAUX

α Alpha Fiduciaire $\propto$ et Conseils S.à r.l.

*Tenue et boucllement de comptabilité - Révision - Déclarations
d'impôts - Business Plan - Analyses financières - Conseils en gestion
Opérations de courtage - Cours pour indépendants*

Route d'Yverdon 1
Case postale 14
1033 Cheseaux-sur-Lausanne

Tél.: 021 808 70 28
Fax: 021 808 81 48

www.alphafidu.ch
info@alphafidu.ch

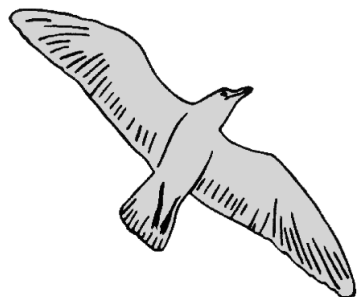
COSSY Pascal

Gypse-Plâtrerie - Peinture - Papiers-peints
Divers nettoyages à la vapeur
Réfection de façades



Ch. de Champ-Pamont 27
1033 Cheseaux - Tél. 021 731 27 80
Natl 079 638 13 57

Garantie de qualité
par un travail personnalisé



MICHEL PEIRY

Maîtrise Fédérale

TV - VIDEO

Ventes - Réparations

021 732 15 14 Rte de Lausanne 3 **1053 CUGY**

40^e anniversaire du Chœur mixte L'Avenir de Cheseaux «Les Banlieues du Soleil»



Banlieue de Lausanne ? Cité dortoir ?

Cheseaux, proche de la ville mais aussi de la nature, revendique son statut de banlieue.

Les banlieues du soleil... les quartiers gris... la périphérie qui se révolte face aux lumières arrogantes de la ville. Cette contestation aidera-t-elle au soleil à s'imposer, permettra-t-elle de renaître à la lumière d'un monde meilleur ?

«Les Banlieues du Soleil»

musique de Pierre Huwiler sur un texte de Bernard Ducarroz

Comédie musicale chorale pour chœur mixte, chœur de jeunes, chœur d'enfants, orchestre et solistes (Christine Marchon, Pascale Menetrey, Laurent Brunetti, Eric Macheret), interprétée par l'Avenir de Cheseaux et mise en scène par Philippe Laedermann.

Représentations les vendredis et samedis 29 et 30 octobre,
5, 6, 12 et 13 novembre 2004.
à 20h15 à la grande salle.

Entrée: Adultes Fr. 40.- ACJ Fr. 35.- Enfants Fr. 15.-

(places non numérotées, vu l'importance de la mise en scène)
Réservation obligatoire au 021 731 12 47 dès le 4 octobre,
du lundi au vendredi de 18h à 19h30

Buvette, petite restauration



Commune de Cheseaux

Administration:

Bureaux: Collège du centre

Horaire: 9h à 12h et 14h à 16h30

Contrôle des habitants 021 731 95 52

ouvert jusqu'à 18h30 les lundis.

Greffé municipal 021 731 95 50

Bourse communale, service social 021 731 95 51

Police municipale 021 731 95 55

Police Natel 079 342 37 70

Police urgences 117

Office du travail (attest. ORP) 021 731 95 61

Service technique 021 731 95 54

Ecoles:

Direction des Ecoles/secrétariat 021 867 11 67

Concierges Derrière-la-Ville 021 731 28 74

Concierges Centre + sports 021 731 50 46

Concierge manifestations, perman. 079 226 38 75

Médecins de Cheseaux

Dr Hesse 021 731 46 31

Dr Rohrer 021 731 92 00

Centrale téléphonique des médecins 021 213 77 77

Dr Lepoivre, psychiatre-psychothérapeute 021 312 40 48

Dr Polensky, dentiste 021 731 33 94

Pharmacie de Cheseaux

Pharmacie du Centre 021 731 36 36

Urgences • Hôpital

Gendarmerie Renens 021 637 21 21

Gendarmerie Blécherette 021 644 44 44

Feu 118

Commandant du feu (B. Borgeaud)	021 731 48 35
Ambulances - Urgences santé	144
Police	117
CHUV Lausanne	021 314 11 11
Intoxication	01 251 51 51
Hélicoptère de sauvetage	1414

Divers

Administration Militaire Lausanne 021 316 47 29

Protection civile régionale Prilly 021 622 72 51

Romande énergie Morges + télé-réseau 0848 802 900

Etat civil Prilly 021 624 82 30

Juge de Paix cercle Romanel 021 637 23 30

Office régional pour le placement 021 622 00 50

Centre Médico Social 021 620 02 70

Poste de Cheseaux 021 731 11 05



La section organise des cours de sauveteurs (obligatoires pour le permis de conduire) plusieurs fois pendant l'année.

Inscriptions au numéro 0848 848 046

Pour tous renseignements, veuillez prendre contact avec :

Mme Mireille LANNEZ tél. 021 647 18 57

Cours de sauveteurs jusqu'en décembre 2004

9, 11, 16, 18 et 23 novembre 20h-22h

2, 7, 9, 14 et 16 décembre 20h-22h

0848 848 046

de 14h à 17h30

Campagne nationale de vaccination contre la grippe du vendredi 29 octobre 2004

Les cabinets médicaux des Drs Hesse et du Dr Rohrer se joignent à cette journée nationale de promotion et d'incitation du vendredi 29 octobre pour toutes les personnes **n'étant pas déjà enrôlées** dans les campagnes de vaccination habituelle contre la grippe des cabinets médicaux et des entreprises privées, mais voulant encore se faire vacciner à temps.

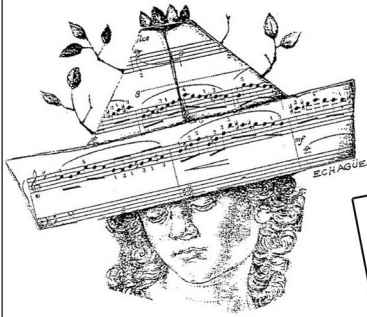


Prix forfaitaire selon recommandation de l'OFAS, paiement cash Fr. 25.-

Dr M. Rohrer
Spécialiste FMH en médecine
physique et réadaptation

Dresse E. Hesse
Médecine générale FMH

Dr S. Hesse
Médecine générale FMH



Ecole de Musique de Cheseaux - Romanel

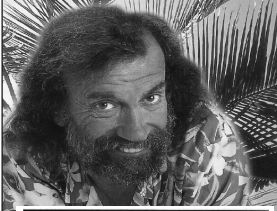
Membre AVCEM et ASEM

Inscription en tout temps !



Actuellement 13 instruments enseignés, solfège, musique d'ensemble, initiation musicale par Professeurs diplômés

Renseignements et inscription ☎ 021 648 49 54 • emcr@bluewin.ch



POUR 100% DES CORRECTIONS

ATOL OPTICIENS

2^e PAIRE

SOLAIRE A LA VUE

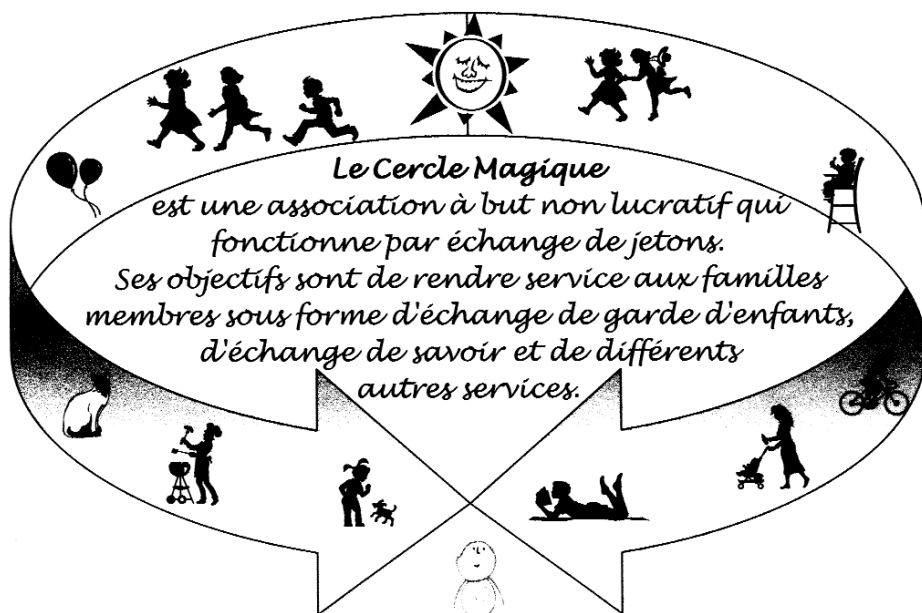
OFFERTE

même en PROGRESSIFS

Valable jusqu'au 31/12/2004

ATOL Opticiens Centre commercial Migros Bergières
Lausanne – Tél.: 021 648 46 46

Voir conditions de l'offre en magasin



Le Cercle Magique tient à remercier tous les bénévoles et sponsors ayant contribué au succès de la bourse d'habits et de jouets qui s'est tenue le 15 septembre 2004 à Cheseaux, notamment :

☛ **La commune de Cheseaux pour la mise à disposition des locaux.**

☛ **Les personnes, associations et sociétés bénévoles qui ont**

- ✓ préparé et rangé les locaux de la bourse.
- ✓ permis de confectionner des bricolages → Casa Créativa et McDonalds de Cheseaux,
- ✓ divertit les petits à la garderie avec les jouets prêtés par → la Ludothèque de Cheseaux,
- ✓ surveillé le coin «vente d'objets par les enfants»,
- ✓ vendu les spécialités culinaires préparées par les membres du *Cercle Magique* → Le Fil d'Argent Cheseaux/Romanel-sur-Lausanne.

☛ **Les partenaires qui ont fournis des prix attractifs aux gagnants du concours**

- ✓ Pharmacie du Centre à Cheseaux
- ✓ Madame Chantal Heiniger, spécialiste du drainage lymphatique et de la kinésologie à Cheseaux
- ✓ Madame Edith Bösch, praticienne de la méthode Grinberg à Lausanne
- ✓ Boucherie Grandjean & Fils à Cheseaux, spécialité de campagne – traiteur
- ✓ McDonald's à Cheseaux
- ✓ Switcher, Le Mont sur Lausanne
- ✓ Banque Raiffeisen
- ✓ Banque Cantonale Vaudoise
- ✓ MMM Crissier
- ✓ Soda Club Le Mont sur Lausanne
- ✓ Baby 2000 à Denges
- ✓ Tea-room Au P'tit Bonheur à Cheseaux

Réponses du concours : date de création du *Cercle Magique* : 1^{er} janvier 2004, poids du sac de riz : 5360 gr.

1^{er} prix

Pousse-pousse « canne »
« Chicco » offert par la
Pharmacie du Centre
et gagné par
Hélène Poletti à Cheseaux.

2^{ème} prix

1 heure de détente et soins
personnalisés chez Chantal
Heiniger, gagnée par
Claire-Lise Forster à
Cheseaux.

3-5^{ème} prix

1 heure de massage et relaxation
chez Edith Bösch, gagnée par
Maryline Freiburghaus à Sullens,
Maria Teresa Lossa à Cheseaux
et Lucienne Fleury à Cheseaux.

6^{ème} prix

Bon d'achat à la boucherie
Grandjean & Fils,
gagné par
Dina Robadey à Assens.

.... et de nombreux prix de consolations.

Evelyne Bourqui, Sous-le-Mont 21, 1033 Cheseaux, ☎ 021 731 13 49, ✉ efuchs@freesurf.ch

Jass-Club de Lausanne

Vous aimez jouer aux cartes...

Vous connaissez le chibre...

Vous apprécierez d'autant plus le tutti!



N'hésitez pas à nous rejoindre au Jass-Club de Lausanne! Vous y trouverez une équipe de joueurs sympathiques, s'adonnant à leur «sport» favori, dans une ambiance conviviale.

Les jeux ont lieu chaque mardi (sauf durant quelques semaines en été) dès 20 heures, au Restaurant de la Gare de Cheseaux (salle réservée au 1^{er} étage)

Outre la participation (facultative) à des matches et tournois, un challenge est mis au concours, annuellement, au sein du club.

Les personnes intéressées, connaissant le tutti ou non (ces dernières pourront être initiées), s'adresseront à André Zürcher, président, téléphone 078 617 72 58.



Jouer régulièrement aux cartes permet aux actifs d'évacuer le stress hebdomadaire et aux retraités de maintenir leur mémoire en

bonne forme. Qu'on se le dise!

Nous attendons, amicalement, votre appel... et votre inscription.

Fil d'Argent

Pour égayer votre mois de novembre, **venez chanter avec Edith Dubler**

et sa guitare vendredi 12 à La Concorde, Romanel.



REGIE IMMOBILIERE EMILE JOYET

Place de la Gare
1033 Cheseaux

Tél.: 021 731 18 14 Fax 021 731 36 22
regie@emile-joyet.ch

Gestion d'immeubles
Achat - Vente - Locations
Appartements, villas, immeubles



Gérard QUARTIER
Rte de Mex 2
1036 Sullens

Tél. + Fax 021 653 31 30
Cheseaux 021 731 42 12

Tissus - Rideaux

Stores intérieur

Confection et
couverture

Sièges modernes
et de style

Tentures murales

Matelas - Literie

Présentation du SDIS de Cheseaux-sur-Lausanne

Le SDIS de Cheseaux-sur-Lausanne se compose d'une quarantaine de pompiers. Nous travaillons en étroite collaboration avec les SDIS du Mont-sur-Lausanne et de Romanel-sur-Lausanne, avec lesquels nous formons le DPS de la Mèbre. Nous organisons 7 exercices en commun chaque année.

Formation

Une trentaine d'exercices sont organisés chaque année et qui rassemblent selon les thèmes entre 10 et 60 pompiers.

- * 6 pour les sous-officiers
- * 7 avec le DPS
- * 4 pour la compagnie
- * 8 pour les porteurs ARI
- * 3 pour les recrues (avec Le Mont, Romanel et Epalinges)



Nous suivons également des cours de formation organisés par l'ECA. Chaque année une vingtaine de

pompiers de Cheseaux en profitent.

Alarmes et interventions

Nous sommes organisés en 4 groupes de jour, 4 groupes de nuits, 1 groupe EM et un groupe avec le reste de la compagnie. Lors d'une alarme, le Centre cantonal de Traitement des Alarmes de l'ECA à Pully avertit le groupe de permanence par téléphone, natel ou pager. Nous déployons ensuite les moyens adaptés à l'intervention.

A Cheseaux, nous intervenons une cinquantaine de fois par an pour:

- * inondations
- * feux

- * alarmes techniques
- * aides diverses

Autres activités

Nous effectuons également des services de parage et de circulation en collaboration avec la police locale ou des gardes lors de manifestations (théâtre, 1^{er} août).

Contacts

Notre commandant Bernard Borgeaud est atteignable au 021 731 48 35.

Son remplaçant, Pierre Hämmerli, au 021 731 13 39.



Amicale des Sapeurs-Pompiers de Cheseaux

Présentation de l'Amicale

L'amicale des sapeurs-pompiers de Cheseaux-sur-Lausanne a été créée le 27 avril 2001.

Elle a pour but de resserrer les liens d'amitié, l'organisation de manifestation, souper, voyage.

Toute personne en activité de service ou ayant fait partie du corps des sapeurs-pompiers de Cheseaux-sur-Lausanne peut en faire partie.

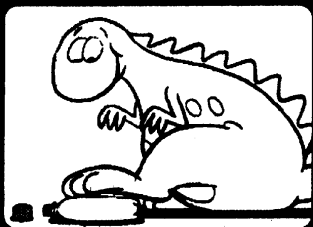
Le comité

Président	Pierre Hämmerli
Vice-Président	Armand Kohler
Secrétaire	Thierry Auberson
Caissier	Vito Stella
Membre	Paul Rihs

Les membres

Il y a actuellement 49 membres.

Toutes ces informations sont tirées du site des pompiers de Cheseaux:
www.pompiers-cheseaux.ch



**L'air dehors,
la capsule dessus!**



PET-Recycling:
Informations gratuites 0800 555 700



F. DUTRUIT - M. FAUCHERRE

**TOUS TRAVAUX DE
CARROSSERIE ET
DE PEINTURE**

PRÊT DE VÉHICULE



**1037 ÉTAGNIÈRES
TÉL 021 731 41 41**



**FOOTBALL
CLUB
CHESEAUX**

Saison 2004-2005

Samedi 23 octobre 10h Juniors DII
Cheseaux I - Stade-Payerne II

Dimanche 24 octobre 10h 4^e ligue
Cheseaux II - Le Mont Ls II

Samedi 30 octobre 10h30 Juniors DIII
Cheseaux - Etagnières

Samedi 30 octobre 13h Juniors C
Cheseaux - Le Mont Ls

Samedi 30 octobre 15h Juniors B
Cheseaux - Espagnol Ls

Dimanche 31 octobre 14h30 2^e ligue
Cheseaux - Le Mont Ls

Jeudi 4 novembre 20h Seniors
Cheseaux - Epalinges

Samedi 6 novembre 10h30 Juniors DII
Cheseaux - Le Mont Ls

Samedi 6 novembre 10h30 Juniors DI
Cheseaux - La Sallaz II

Dimanche 7 novembre 10h 4^e ligue
Cheseaux - Bercher



**L'étoile de Noël arrive à
l'ancienne Cure de Cheseaux**

Venez vous mettre dans l'ambiance
de l'Avent en découvrant le

MARCHÉ DE NOËL

**Vendredi 26 novembre 2004
Samedi 27 novembre 2004
Dimanche 28 novembre 2004**

Souvenirs de «Flores en flamme»

Avec 5000 entrées en 5 jours, les organisateurs de Flores 2004 peuvent être satisfaits. Quelques photos de Louis Novatti pour vous rappeler de bons souvenirs, ou vous faire regretter de n'être pas venu.



*Le stand de la commune de Cheseaux
qui a remporté le premier prix de la catégorie «communes»*



*Le stand de la commune
de Crissier*



▲
Le stand de
Hämmerli fleurs
à Cheseaux

Le stand
d'Andréfleurs,
à Assens
►
qui a reçu le prix
du «meilleur stand»

Une partie du stand de
la Vallée de Joux
▼



INFORMATION AU PUBLIC

Passage et stationnement abusifs sur fonds privés (Transfert des amendes des Juges de paix aux Municipalités)

I. Introduction

A partir du 1^{er} octobre 2004, ce sont les Municipalités qui **réprimeront** les infractions aux défenses publiques affranchissant les fonds privés d'un passage ou d'un autre usage abusif (p. ex. le stationnement), en lieu et place des Juges de paix. En revanche, il appartiendra toujours aux Juges de paix de **prononcer** les mises à ban (défenses publiques).

II. Un exemple de libellé des écriteaux de défense de passer et de stationner dans le système actuel

Défense de passer et de stationner

Le Juge de paix du cercle de interdit le passage et le stationnement de tous véhicules - ceux des ayants droit exceptés - sur cette propriété.

Amende Fr. 30.-

(date)

Le Juge de paix

(signature)

III. Procédure dès le 1^{er} octobre 2004

A. Procédure de défense publique (prononcé de mise à ban)

1. Le propriétaire du fonds, l'usufruitier, le titulaire d'une servitude de passage ou de parcage ou, par procuration, notamment le locataire ou le fermier s'adressent au Juge de paix compétent pour qu'il prononce une défense publique d'un passage ou d'un autre usage abusif (p. ex. le stationnement).
2. La défense publique est prononcée par le Juge de paix.
3. La défense publique est affichée au pilier public de la commune par l'autorité municipale.
4. La défense publique est affichée sur l'immeuble en cause par l'ayant droit ou son représentant.

B. Procédure en cas de violation d'une défense publique (répression)

1. Plainte : En cas d'infraction à une défense publique, le propriétaire du fonds, l'usufruitier, le titulaire d'une servitude de passage ou de parcage, le locataire, le fermier ou, par procuration, toute autre personne (p.ex. un concierge, une gérance, une entreprise de sécurité) peuvent porter plainte auprès de l'administration communale, de la police ou du syndic du lieu de l'infraction, dans les 3 mois dès la connaissance de l'auteur de l'infraction.

2. Sentence municipale : Le non-respect d'une défense publique constitue une infraction à l'article 142, chiffre 9 (nouveau) du code rural et foncier du 7 décembre 1987 (CRF ; RSV 3.1), qui est réprimée par l'autorité municipale, conformément à la loi du 17 novembre 1969 sur les sentences municipales (LSM ; RSV 3.8).

IV. Faut-il changer les écriteaux actuels de défense publique ?

Les propriétaires ou leurs ayants droit n'ont pas besoin de remplacer les écriteaux actuels de défense publique, mais ils doivent masquer la somme de «Fr. 30.-» dès le 1^{er} octobre 2004 ; le mot «amende» devant être maintenu.

Dans la mesure où la compétence de prononcer les mises à ban reste du ressort des Juges de paix, le texte des écriteaux actuels reste valable à partir du 1^{er} octobre 2004. Cependant, l'application de la loi sur les sentences municipales à la répression des infractions aux défenses publiques permet désormais de condamner le contrevenant à une amende pouvant aller jusqu'à 500 francs au plus et jusqu'à 1'000 francs au plus en cas de récidive. Etant donné qu'actuellement la somme de «Fr. 30.-» est mentionnée sur les écriteaux en question, il est nécessaire que les propriétaires ou leurs ayants droit masquent, à leurs frais, la somme de «Fr. 30.-» dès le 1^{er} octobre 2004, afin d'être en conformité avec les montants d'amende indiqués ci-dessus. Il faut relever que c'est uniquement la somme de «Fr. 30.-» qui doit être cachée et rien de plus ; ainsi le mot «amende» et le reste du texte des écriteaux doivent être maintenus sans changement. Concrètement, la somme de «Fr. 30.-» pourra être masquée avec un autocollant ou de la peinture, par exemple.

V. Les nouveaux écriteaux de défense publique (imprimés et posés à partir du 1^{er} octobre 2004)

Le texte des nouveaux écriteaux de défense publique, imprimés et posés à partir du 1^{er} octobre 2004, devra mentionner, à la place des termes «Amende Fr. 30.-», les termes «Amende selon la loi sur les sentences municipales».

A titre d'exemple, dès le 1^{er} octobre 2004, un nouvel écriteau de défense de passer et de stationner se présentera en principe comme suit :

Défense de passer et de stationner

Le Juge de paix du cercle de interdit le passage et le stationnement de tous véhicules - ceux des ayants droit exceptés - sur cette propriété.

Amende selon la loi sur les sentences municipales

(date)

Le Juge de paix

(signature)

Il appartiendra toujours aux ayants droit ou à leurs représentants d'entreprendre les démarches nécessaires pour l'impression et la pose des écriteaux de défense publique et d'en prendre en charge les frais.



Police

La Police informe

Collaborez avec nous à la prévention des accidents

Comme vous l'avez certainement remarqué, l'utilisation des parkings situés devant les collèges du Centre et de la Plantaz, par des parents qui amènent et prennent en charge leurs enfants à l'école, pose des problèmes de sécurité qui nous préoccupent déjà depuis longtemps.

Nous devons malheureusement constater que certains parents ont pour habitude de s'arrêter ou stationner hors des cases prévues à cet effet, et parfois même dans la cour de l'école, pour déposer ou attendre un écolier. Il en résulte des difficultés de circulation et surtout des obstacles qui sont de nature à porter sérieusement atteinte à la sécurité.

En conséquence, les parents automobilistes concernés sont priés de bien vouloir attendre leurs enfants en utilisant la zone de stationnement balisée à proximité, ou sur le parking situé à quelque 200 mètres en aval du collège (Place du Hangar).

Nous vous remercions par avance de respecter rigoureusement ces conditions de parcage, ce qui contribuera à améliorer grandement la sécurité routière en ces lieux.

A l'avenir, les automobilistes qui ne respecteront pas les prescriptions de stationnement (stationnement hors cases) seront verbalisés.

Votre police



1 4 4
Ambulance

Police de proximité

Comme vous le savez certainement, notre service de police collabore déjà activement avec celui de Romanel depuis le 1^{er} octobre 1994. Cependant, chacune de nos communes ne dispose que de deux agents, ce qui lors d'événements particuliers ou pendant les périodes de vacances, peut s'avérer parfois insuffisant.

C'est pourquoi, dès le 1^{er} octobre 2004, entrera en vigueur une nouvelle convention tripartite, réunissant outre Romanel et Cheseaux, le corps de police du Mont sur Lausanne.

Cette collaboration sera particulièrement appréciable lors de manifestations importantes nécessitant un service d'ordre, ainsi que pour les contrôles nocturnes usuels et les divers contrôles de circulation.

Cet accord est conclu afin de renforcer la présence de la police de proximité, et nous sommes convaincus qu'il apportera un plus indéniable dans la sécurité de notre village.

La Municipalité

À méditer...

Les conséquences de la colère sont
beaucoup plus graves que ses causes.

Marc Aurèle



MARTINE ET GILBERT STAEHLI
COMPTABLES ET CONTRÔLEURS
DE GESTION DIPLOMÉS

une fiduciaire,

un éventail
de services

CH - DE LA VIGNETTAZ 7
1054 MORRENS

TÉL 021 731 37 71
FAX 021 731 32 22

à votre disposition

VBC CHESEAUX – Saison 2004-2005

Programme des matchs de l'année 2004

Ligue nationale B

SA	23.10.04	17:00	MONTREUX	- CHESEAUX
DI	24.10.04	17:30	FRIBOURG	- CHESEAUX
SA	30.10.04	17:30	CHESEAUX	- SEFTIGEN
SA	06.11.04	17:30	CHESEAUX	- NEUCHATEL
SA	13.11.04	18:00	GENEVE ELITE	- CHESEAUX
DI	21.11.04	17:30	CHESEAUX	- BIENNE
SA	27.11.04	17:00	DUDINGEN	- CHESEAUX
SA	04.12.04	17:30	CHESEAUX	- MONTREUX
SA	11.12.04	17:30	CHESEAUX	- FRIBOURG
SA	18.12.04	17:00	SEFTIGEN	- CHESEAUX

1^{re} ligue féminine

SA	23.10.04	17:30	SION	- CHESEAUX
SA	30.10.04	14:30	CHESEAUX	- ECUBLENS
SA	06.11.04	17:00	COLOMBIER	- CHESEAUX
SA	13.11.04	17:30	CHESEAUX	- VAL-DE-TRAVERS
DI	21.11.04	14:30	CHESEAUX	- MURTEN
SA	27.11.04	16:00	SSO	- CHESEAUX
SA	04.12.04	14:30	CHESEAUX	- VIEGE
SA	11.12.04	14:30	VOLLEY SENSE	- CHESEAUX
VE	17.12.04	20:30	GENEVE ELITE	- CHESEAUX

2^e ligue féminine

LU	25.10.04	20:45	COSSONAY	- CHESEAUX
VE	05.11.04	21:00	CHESEAUX	- AIGLE
LU	08.11.04	21:00	GRANDSON	- CHESEAUX
LU	15.11.04	21:00	CHESEAUX	- ECUBLENS
LU	22.11.04	21:00	EPALINGES	- CHESEAUX
VE	03.12.04	21:00	CHESEAUX	- MOUDON
LU	06.12.04	20:45	TOUR-DE-PEILZ	- CHESEAUX
JE	16.12.04	20:45	MOUDON	- CHESEAUX

3^e ligue féminine

VE	29.10.04	21:00	CHESEAUX	- MONTREUX
LU	01.11.04	20:45	YVERDON	- CHESEAUX
VE	12.11.04	21:00	CHESEAUX	- SAINTE-CROIX

VE	19.11.04	21:00	PENTHALAZ	- CHESEAUX
VE	26.11.04	21:00	CHESEAUX	- LAUSANNE
JE	02.12.04	19:30	SUGNENS	- CHESEAUX
VE	17.12.04	21:00	CHESEAUX	- SUGNENS

Juniors A1 Féminine

VE	29.10.04	19:15	PENTHALAZ	- CHESEAUX
VE	05.11.04	19:15	CHESEAUX	- COSSONAY
LU	08.11.04	19:15	GRANDSON	- CHESEAUX
LU	15.11.04	19:15	CHESEAUX	- LA COTE
VE	26.11.04	19:15	MONTREUX	- CHESEAUX
VE	03.12.04	19:15	CHESEAUX	- YVERDON
LU	06.12.04	19:15	LAUSANNE	- CHESEAUX
MA	14.12.04	19:15	YVERDON	- CHESEAUX

Juniors A2 Féminine

VE	29.10.04	19:15	CHESEAUX	- EPALINGES
VE	05.11.04	19:15	FROIDVILLE	- CHESEAUX
VE	12.11.04	19:15	CHESEAUX	- COSSONAY
VE	19.11.04	19:15	MONTREUX	- CHESEAUX
JE	02.12.04	19:15	AIGLE	- CHESEAUX
VE	17.12.04	19:15	CHESEAUX	- AIGLE

Juniors Ba Féminine

SA	30.10.04	10:00	LA COTE	- CHESEAUX
SA	06.11.04	14:30	CHESEAUX	- LAUSANNE
SA	13.11.04	10:00	COSSONAY	- CHESEAUX
SA	27.11.04	10:00	CHESEAUX	- SAINTE-CROIX
SA	04.12.04	10:00	ECUBLENS I	- CHESEAUX
SA	18.12.04	10:00	CHESEAUX	- ECUBLENS I

Juniors Bb Féminine

SA	30.10.04	10:00	CHESEAUX	- HAUTE-BROYE
SA	06.11.04	10:00	YVERDON	- CHESEAUX
SA	13.11.04	10:00	CHESEAUX	- PENTHALAZ
SA	20.11.04	10:00	ETOY-AUBONNE	- CHESEAUX
MA	23.11.04	19:00	ORBE	- CHESEAUX
SA	11.12.04	10:00	CHESEAUX	- MONTREUX



Denis Bertschi
Tél. 079 606 30 40



Cheseaux



Nathalie FAUCHERRE



078 637 80 84



AutoMotoEcole
ombardo

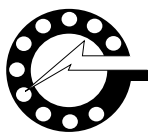
1032 Romanel
079 607 55 70

Place de la Gare 6
1033 Cheseaux
Nouveaux horaires

Théorie: Mercredi
Sensibilisation: Lundi et
jeudi
de 19h30 à 21h30

Votre prochain Crieur sera distribué le 19 novembre 2004
Dernier délai pour les textes et annonces: Le 12 novembre 2004

1033
Cheseaux-sur-Lausanne



Bally Guy Electricité SA

Installations électriques - Rénovation - Dépannage
Téléphone - Câblage informatique

Praz-Lau 3
1033 VERNAND-DESSOUS

«25 ans»

Tél. 021 731 22 91
Fax 021 731 44 31

Garage AZUR SA



- Vous offre les nouveautés OPEL avec des primes de reprise attrayantes.
- Des véhicules à disposition pour un essai.
- Ventes - services et réparations - leasing

à votre service

Michel Perrottet & Driss Schaad



Garage

Azur SA OPEL

Rte de Montheron 2 1053 Cugy VD - Tél. 021 731 33 47
Rte d'Yverdon 2 1033 Cheseaux - Tél. 021 731 24 22



MAÎTRISE FÉDÉRALE
**ROLAND
MARTINELLI**
PLÂTRERIE
PEINTURE

PAPIERS PEINTS
RUSTIC FAÇADES
EN TÊTE
D'IMMEUBLES

1033 CHESEAUX
Tél. 021 731 21 62
r.martinelli@bluewin.ch

TAXI

Nouveau à Cheseaux

Excursion à forfait
sur rendez-vous,
petits transports
Tél./Fax 021 731 26 65
jmgolay@bluewin.ch

Véhicule 7 places, climatisé, à votre disposition. Service personnalisé

CHESEAUX ☎ 079 418 67 67 • Privé ☎ 021 731 28 03

Rédacteur responsable : Pascal Blanc • Case postale 44 • 1033 Cheseaux
Tél. et Fax 021 731 44 18 • Mobile 079 436 93 14 • www.blaco.ch • crieur@hispeed.ch

*Un bon tuyau
pour tous installer
une tuile !*



CHAPUISAT S.A.

MAITRISES FEDERALES

**FERBLANTERIE
COUVERTURE**

**INSTALLATIONS
SANITAIRES**

ENTRETIENS DE TOITURES

DEPANNAGES

R. PAQUIS 15 1033 CHESEAUX TEL. 731 15 28 PONTAISE 45 1018 LAUSANNE